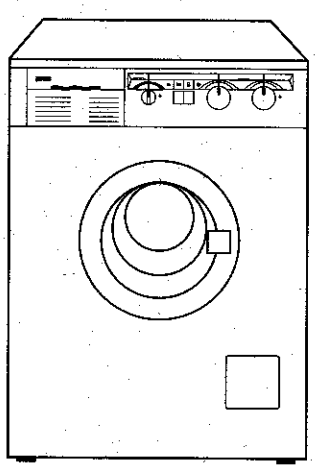
ZANUSSI

WASHER-DRYER
ПЕРАЛНА МАШИНА СЪС СУШИЛНЯ
WDS 1072C



INSTRUCTION BOOKLET

Инструкции за монтаж, експлоатация и обслужване

124974230

ВАШАТА НОВА ПЕРАЛНА МАШИНА СЪС СУШИЛНЯ

Тази нова перална машина отговаря на всички изисквания за модерна обработка на текстилните изделия с намален разход на вода, електроенергия и перилни препарати.

- Температурният регулатор Ви позволява да изберете най-подходящата температура на обработка за Вашите дрехи.
- Специалната програма за вълнени тъкани с нова система за щадящо изплакване ще обработи дрехите Ви по изключително деликатен начин.
- Автоматичното охлаждане на водата от 95° на 60° С преди изпомпването й ще предпази от деформиране пластмасовите тръби на Вашата дренажна система.
- Двете програми за сушене ще внесат във Вас чувство на спокойствие, каквото и да е времето навън.

Съвети как да спестите електроенергия

Следвайки тези инструкции ще си осигурите едно икономично пране без да нанасяте вреда на околната среда:

- Когато е възможно, изпирайте максимално позволеното количество за избраната програма, без да претоварвате барабана.
- Използвайте програма с предпране само за силно замърсени текстилни изделия.
- При отмерване количеството на перилния препарат вземайте предвид твърдостта на водата, степента на замърсяване и количеството дрехи, които ще бъдат прани.

Опазване на околната среда

Рециклируемост на опаковъчните материали

Материалите, маркирани със знака ♺ е възможно да бъдат рециклирани. За да може това да стане, те трябва да бъдат оставени на съответно място (или контейнер), определено за тяхното събиране. Направете справка при съответната служба във Вашия район.
>PE<= полиетилен
>PS<= полистирен
>PP<= полипропилен

Изхвърляне на пералната машина

При изхвърляне на уреда срежете захранващия кабел и демонтирайте бравата на люка, за да избегнете опасността уредът да се превърне в опасен капан за някое дете.

Изхвърлете машината на определеното за това място.

Символите, които ще видите в началото на някои параграфи от тази брошура, имат следното значение:

Важна информация, отнасяща се до безопасността при работа с пералната машина. Пренебрегването на тази информация може да доведе до повреди и злополуки.

Информация, отнасяща се до правилното използване на пералната машина и за постигане на оптимален режим на работа.

Важна информация, свързана с опазването на околната среда.

Нашият принос в опазването на околната среда: използваме рециклирана хартия.

СЪДЪРЖАНИЕ

Важни указания 23

Описание на уреда 24

- Дозатор на перилния препарат 24

Технически данни 24

Монтаж 25

- Разопаковане 25
- Разполагане 25
- Свързване на маркуча за чиста вода към водопровода 26
- Свързване на изпускателния маркуч към канализацията 26
- Включване към електрическата мрежа 26

Работа с уреда 27

- Контролен панел 27
- Превключватели 27
- Задаване на програмите 28
- Кратки съвети, свързани с прането и сушенето 29
  - Сортиране на прането 29
  - Температури 29
  - Преди поставяне на прането 29
  - Максимално натоварване на пералнята 29
  - Отстраняване на петна 29
  - Перилни препарати и добавки за специална обработка на тъканите 30
  - Сушене 30
- Ред на операциите 31-32
- Международни обозначения за почистване на текстилни изделия и тъкани 33
- Програми за пране и сушене 34-35

Обслужване 36

- Корпус 36
- Дозатор на перилния препарат 36
- Филтър на изпускателния маркуч 36
- Филтър на маркуча за чиста вода 37
- Аварийно източване на водата 37
- Опасности от замръзване 37

Нещо не работи? 38-39

⚠ ВАЖНИ УКАЗАНИЯ

Важно е тази брошура с инструкции да бъде пазена заедно с уреда за бъдещи справки. Ако продавате или давате уреда за ползване на друго лице, не забравяйте да предадете с него и настоящите инструкции, така че новите собственици да се запознаят с начина му на работа и със съответните указания.
В интерес на Вашата безопасност е да прочетете внимателно следните УКАЗАНИЯ, преди да инсталирате и пуснете в действие уреда.

Общи правила за безопасност

- Когато разопаковате пералната машина, проверете дали не й е нанесена някаква повреда. Ако имате такива съмнения, не я използвайте, а осъществете контакт със Сервизния Център.
- Този уред е създаден за употреба от възрастни. Не трябва да бъде позволявано на деца да докосват копчетата за контрол или да си играят с уреда.
- По време на пране и сушене при високи температури стъклото на люка се нагрява много. Не го докосвайте.
- Домашните животни понякога могат да се пъхнат в пералната машина. Проверявайте барабана преди всяко пускане.

Инсталиране

- Всички материали, използвани при опаковането и разположени вътре в пералната машина, трябва да бъдат отстранени преди използването й. Ако материалите, употребени за безопасно превозване не бъдат отстранени изцяло, съществува опасност от сериозни повреди на пералната машина или на близкостоящите мебели. Вижте съответната точка в инструкциите.
- Ако при инсталирането на уреда се налага да бъдат извършени корекции по електрическата инсталация, свържете се с квалифициран техник.
- Свързването на уреда към водопровода трябва да се извърши от квалифициран водопроводчик.
- След инсталиране на уреда проверете дали електрозахранващият кабел не е затиснат под него.
- Ако уредът е разположен на под, покрит с килим, уверете се, че между опорните крачета и пода се осъществява свободен обмен на въздуха.

Работа с уреда

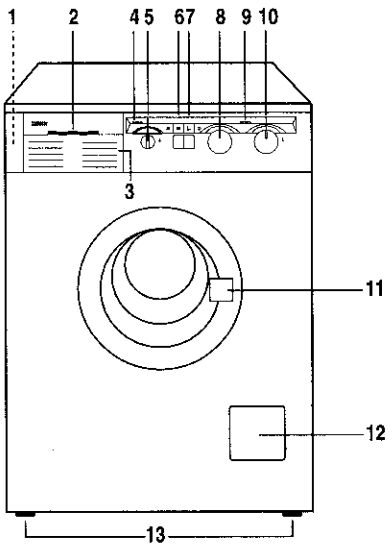
- Този уред е създаден за ползване в домашни условия. Той не трябва да бъде използван за цели, различни от тези, за които е бил конструиран.
- Не претоварвайте уреда. Следвайте инструкциите, дадени в тази брошура.
- Ако използвате течен перилен препарат с дозатор, който трябва да бъде поставен директно в барабана, не забравяйте да извадите този дозатор преди сушенето.
- В пералната машина перете и изсушавайте само тъкани, които са предназначени за машинно пране и за сушене в барабанна сушилня. Следвайте означенията, дадени върху фабричния етикет на текстилните изделия.
- Уверете се, че всички джобове са празни. Предмети като монети, безопасни игли, карфици и винтчета могат да причинят сериозни повреди.
- Не слагайте за пране в машината тъкани, напоени с петролни продукти, метилови изпарения, трихлоретилен и др. Ако такива течности са били използвани за отстраняване на петна преди прането, изчакайте докато те се изпарят напълно от тъканите и едва тогава поставете дрехите в машината.
- Разполагайте малки неща за пране като чорапи, колани и др. в торбичка за дрехи или в калъфка на възглавница, за да предотвратите опасността от затискането им между барабана и люка.
- Използвайте само препоръчаните количества омекотител на тъкани. По-голямо количество би могло да увреди текстилните изделия.
- Когато машината не работи, оставяйте люка леко отворен. Това удължава живота на уплътнителната гума и предотвратява образуването на неприятна миризма.
- Винаги проверявайте дали водата е изпомпана преди да отворите люка. Ако не е, източете водата, следвайки инструкциите в брошурата.
- Винаги след употреба изключвайте щепсела от контакта и затваряйте крана към водопровода.

Сервиз/ремонти

- В случай на повреда не се опитвайте да поправите машината сами. Поправки, извършени от некомпетентни лица, могат да причинят повреда.
- Ако е необходим ремонт осъществете контакт с оторизираната сервизна база и поискайте оригинални резервни части.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

1 Превключвател за интензивно изплакване
2 Дозатор на перилния препарат
3 Списък на програмите
4 Светлинен индикатор „Сушене“
5 Селектор за времето на сушене
6 Бутон за намаляване на скоростта на центрофугиране
7 Бутон Вкл./Изкл.
8 Селектор на температурата
9 Контролна лампа
10 Програмен селектор
11 Бутон за отваряне на люка
12 Филтър
13 Регулируеми крачета



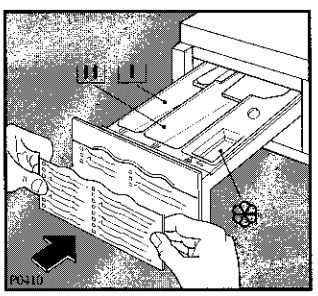
Дозатор на перилния препарат и списък на програмите

Предпране

Същинско пране

Омекотител

Символен списък на програмите е приложен в брошурата с инструкции. Той може да бъде залепен на дозатора за перилния препарат (Виж картинката).



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Размери	Височина	85 см
	Широчина	60 см
	Дълбочина	58 см

		Пране	**Сушене**
Максимално препоръчвано натоварване	Памук	4.5 кг	2.25 кг
	Синтетика	2 кг	1.5 кг
	Чувствителни тъкани	2 кг	-
	Вълна	1 кг	-

Скорост на центрофугиране		1000 Об/мин, макс.
Захранващо напрежение/Честота		220-230 V/50 Hz
Пълна консумирана мощност		2200 W
Предпазител		10 A
Налягане на водата	Минимално	5 N/см^2
	Максимално	80 N/см^2
Разход за пране и сушене на 4.5 кг памучни изделия при 60°C до степен “Сушене за съхранение“		4.50 kWh 115 литра

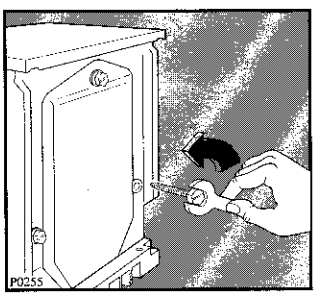
CE Този уред отговаря на изискванията на следните ЕО директиви:
-73/23/EEC от 19/02/73 (Low Voltage Directive) и по-късни изменения
-89/336/EEC от 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility Directive) и по-късни изменения

Разопаковане

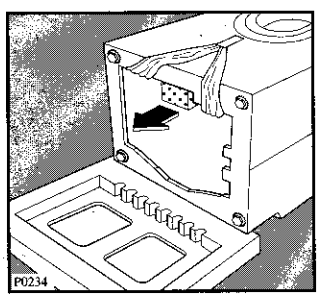
Трябва да отстраните всички застопоряващи болтове и опаковъчни материали, преди да пуснете в действие уреда.

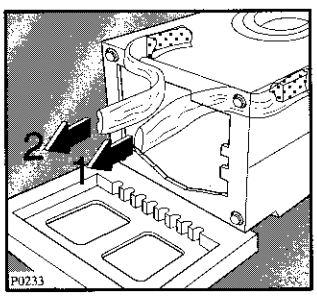
Препоръчително е да ги запазите, така че да могат да бъдат използвани при евентуално ново транспортиране.

1. С помощта на гаечен ключ отвийте винта от дясната задна страна на пералната машина и я сложете да легне на задната си страна, като внимавате да не смачкате маркучите.Това може да бъде избегнато чрез поставянето на ъгловите парчета от опаковката между машината и пода.

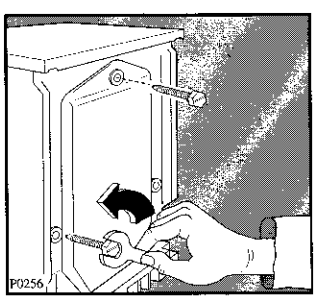


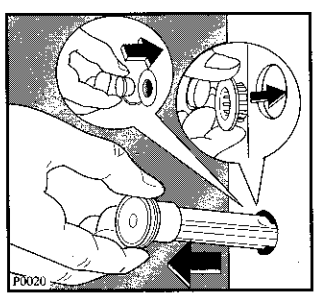
2. Извадете полистиреновото блокче от дъното на пералната машина и изтеглете двете полиетиленови торби, като махнете лепенките.
3. Внимателно отстранете дясната торба (1), а след това и лявата (2), като ги изтегляте към средата на машината.





4. Изправете пералната машина и отстранете останалите два болта от задната част.
5. Извадете трите пластмасови втулки от отворите, в които са се намирали болтовете.
6. Запушете отворите със запушалките, които ще намерите в найлоновия плик заедно с инструкциите.





Разполагане

Поставете пералната машина върху равна твърда повърхност.

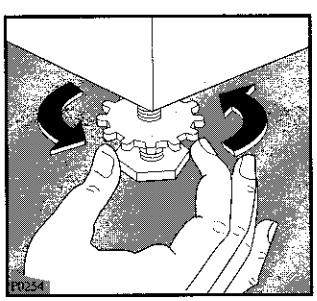
Уверете се, че циркулацията на въздуха около нея не е възпрепятствана от килими, черги и др.

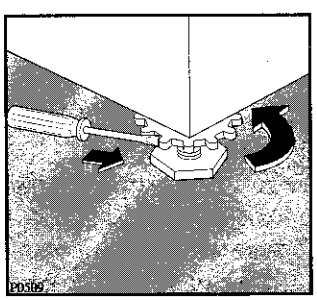
Машината не трябва да се допира до стени или мебели.

Внимателно я нивелирайте, като въртите регулируемите крачета нагоре или надолу.

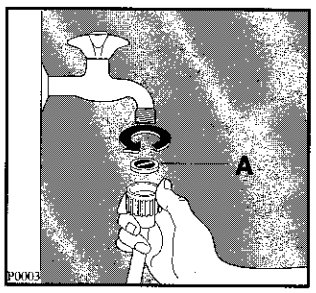
В никакъв случай не поставяйте твърд картон, дърво или подобни материали под пералната машина с цел да компенсирате неравностите на пода.

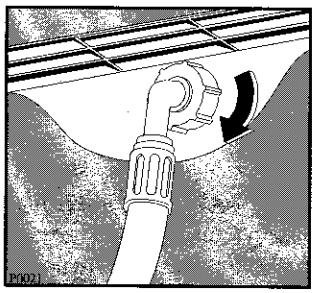
След като сте нивелирали пералната машина, затегнете контриращите гайки.





Свързване на маркуча за чиста вода към водопровода



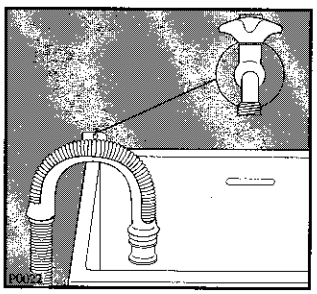


Свържете маркуча за чиста вода към кран с външна резба 3/4", след като сте поставили малкия филтър "A", приложен към пералната машина.

Другият край на маркуча, свързан към пералната машина, позволява насочването му във всяка посока. За целта отхлабете накрайника, завъртете маркуча и след това затегнете отново, като се уверите, че няма пролуки за изтичане на вода.

Маркучът за чиста вода не трябва да бъде удължаван. Ако е прекалено къс и Вие не искате да премествате крана, то ще трябва да закупите нов, по-дълъг маркуч, създаден специално за тази цел.

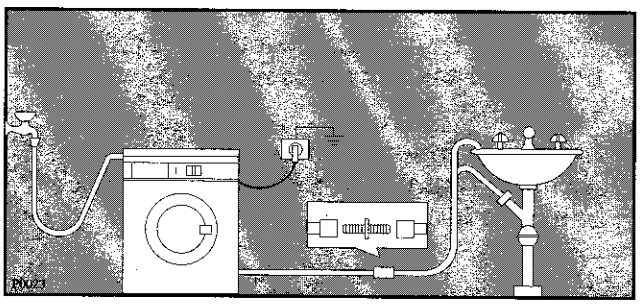
Свързване на изпускателния маркуч към канализацията



Краят на изпускателния маркуч може да се постави по три различни начина:

Закачен за ръба на мивката с помощта на пластмасов накрайник, приложен към уреда. При този вариант се уверете, че краят му няма да се откачи при изхвърляне на водата. Това може да бъде осигурено чрез пристягане към крана с парче тел или чрез прикрепване към стената.

Свързан с разклонение от канала на мивката. Това разклонение трябва да бъде по-високо от сифона на мивката, така че коляното да бъде най-малко на 60 см от пода.



Директно в дренажната тръба на височина, не по-малка от 60 см и не по голяма от 90 см. Краят на изпускателния маркуч трябва да бъде винаги вентилиран, т.е. вътрешният диаметър на дренажната тръба да бъде по-голям от външния диаметър на изпускателния маркуч. Изпускателният маркуч не трябва да бъде усукван. Положете го на пода; само частта, която е близо до разклонението на дренажната тръба, трябва да бъде повдигната.

Включване към електрическата мрежа

Този уред е предназначен за работа с еднофазно 220-230V, 50Hz захранване. Проверете дали домашната Ви електрическа инсталация ще може да поеме максималното натоварване (2.2 kW), вземайки също така предвид всички останали електроуреди, които използвате.

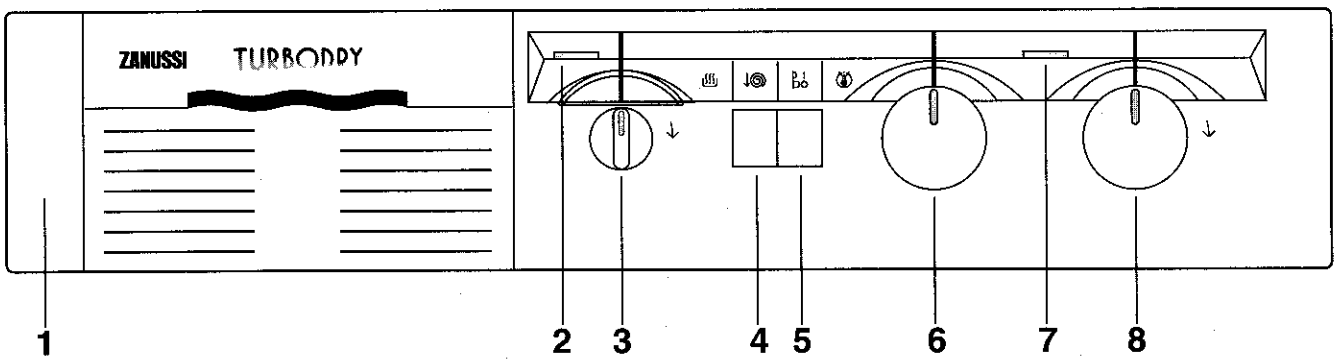
Свържете пералната машина към заземен контакт.

Производителят не носи никаква отговорност при неспазване на горните указания за безопасност.

Електрическият кабел трябва да бъде заменян единствено от оторизирания Сервизен център.

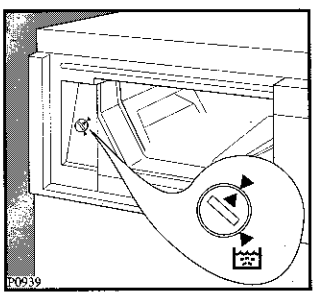
РАБОТА С ПЕРАЛНАТА МАШИНА

Контролен панел



1 Превключвател за интензивно изплакване

При задействане на този превключвател изплакванията на програмите за памучни изделия ще се изпълняват с повече вода (нивото на водата ще се увеличи). За да го задействате, направете следното:
- издърпайте дозатора на перилния препарат (вижте точка „Обслужване");
- с помощта на отвертка завъртете превключвателя на символа
- върнете дозатора на мястото му.



2 Светлинен индикатор „Сушене"

Индикаторът светва, когато започне сушенето.

3 Селектор на времето за сушене

Градуиран до 120 минути за памучни и синтетични тъкани, той Ви позволява да променяте времето на сушене в зависимост от вида и количеството текстилни изделия, а също и от желаната степен на сушене:
- син сектор за памучни тъкани
- зелен сектор за синтетични тъкани

Въртете селектора само по посока на часовниковата стрелка.

Охлаждаща фаза

10 минути преди края на сушенето автоматично започва изпълнението на охлаждаща фаза, която позволява на дрехите да изстинат. Тази фаза при никакви обстоятелства не трябва да бъде намалявана или прекъсвана.

4 Бутон за намаляване на скоростта на центрофугиране

При натискане на този бутон скоростта на центрофугиране се намалява както следва:
- от 1000 на 850 Об/мин за програми A-B-C-D-F
- от 650 на 550 Об/мин за програма P.

Бутонът не трябва да се използва при изпълнение на автоматично пране и сушене, за да се избегне удължаване на времето за сушене.

5 Бутон Вкл./Изкл.

Натиснете този бутон, за да включите пералната машина. Натиснете го отново, за да прекъснете изпълнението на програма или за да изключите уреда.

6 Селектор на температурата

Завъртете селектора наляво или надясно, за да изберете желаната от Вас температура.

Положение ✳ означава, че машината ще пере със студена вода.

Натиснете диска, за да излезе напред.

7 Контролна лампа

Тази контролна лампа светва, когато включите пералната машина и изгасва, когато бутонът Вкл./Изкл. бъде натиснат отново.

8 Програмен селектор

За да изберете необходимата програма, завъртете програмния селектор по посока на часовниковата стрелка, докато буквата на програмата не застане точно срещу стрелката.

Натиснете диска, за да излезе напред.

Задаване на програмите

▪ Пране без сушене

Количество:

- памук, лен Макс 4.5 кг
- синтетика, чувствителни тъкани Макс 2 кг
- вълна Макс 1 кг

– Изсипете перилния препарат и омекотителя в дозатора;

– Задайте температурата и програмата на пране;

– Натиснете бутона ↓◎, ако желаете;

– Натиснете бутона ВКЛ/ИЗКЛ ⏻.

▪ Сушене

Количество:

- памук, лен Макс 2.25 кг
- синтетика, чувствителни тъкани Макс1.5 кг

– Задайте времето за сушене;

– Изберете програма за сушене G или K.

– Натиснете бутона ВКЛ/ИЗКЛ ⏻.

▪ Автоматично пране и сушене (Програма NON-STOP)

Програмата NON-STOP може да бъде използвана само с програмите за памучни, ленени и синтетични тъкани.

Максималното количество е 2.25 кг за памучни изделия и 1.5 кг за изделия от синтетични тъкани.

Не превишавайте тези количества.

– Задайте температурата и програмата на пране;

– Задайте времето за сушене;

– Натиснете бутона ВКЛ/ИЗКЛ ⏻.

Дрехите автоматично ще бъдат изпрани и изсушени.

Кратки съвети, свързани с прането и сушенето

Сортиране на прането

Следвайте инструкциите, дадени чрез символните обозначения върху етикета на всяка дреха, а също и инструкциите за пране, дадени от производителя.
Сортирайте дрехите и тъканите по следния начин: бели, цветни, синтетични, чувствителни, вълнени.

Температури

90° за нормално замърсени бели памучни и ленени тъкани (напр. покривки, кърпи, чаршафи)

60° за нормално замърсени, цветни здрави текстилни изделия (напр. ризи, пижами) от ленени, памучни или синтетични тъкани; за леко замърсени бели памучни текстилни изделия (напр. бельо)

(студено) за чувствителни тъкани (напр. **30°-40°** мрежести завеси), за смесени тъкани, включващи синтетични влакна и вълна, с етикет „чисто нова вълна, позволяваща машинно пране, непотъваща".

Преди да поставите текстилните изделия в пералната машина

Никога не перете бели и цветни текстилни изделия заедно. Белите могат да загубят „белотата" си по време на прането.

Новите цветни текстилни изделия могат да пуснат боя при първото пране; затова те трябва да бъдат изпирани отделно първия път.
Уверете се, че в дрехите няма метални предмети (напр. щипки за коса, безопасни игли, карфици).
Закопчайте калъфките за възглавници, затворете циповете и тик-так копчетата.
Завържете коланите или дългите ленти, ако има такива.
Изчистете трудно-отстранимите петна преди пране. Изтъркайте особено замърсените зони със специален перилен препарат или паста.
Бъдете особено внимателни със завесите. Отстранете куките или ги вържете в торбичка или мрежа.

Максимално натоварване на пералнята

Препоръчваното натоварване е отбелязано в програмните таблици.
Основни правила:
памук, лен: пълен барабан, но не прекалено натъпкан;
синтетика: барабан, напълнен до не повече от 1/2 от общия обем;
чувствителни и вълнени тъкани: барабан, напълнен до не повече от 1/3 от общия обем.
Пране на максимално допустимия товар води до най-ефикасно използване на водата и електроенергията.
Ако дрехите са силно замърсени, намалете количеството им.

Тегло на различни видове текстилни изделия

Следните тегла са ориентировъчни:

хавлия	1200 гр
кърпичка	100 гр
калъфка за юрган	700 гр
чаршаф	500 гр
калъфка за възглавница	200 гр
покривка за маса	250 гр
хавлиена кърпа	200 гр
покривка за маса за чай	100 гр
нощница	200 гр
клин	100 гр
работна мъжка риза	600 гр
мъжка риза	200 гр
мъжка пижама	500 гр
блуза	100 гр
боксери	100 гр

Отстраняване на петна

Някои петна не могат да бъдат отстранени само с помощта на вода и перилен препарат. Затова е препоръчително да бъдат обработени преди пране.
Кръв: обработете пресните петна със студена вода, а изсъхналите накиснете предишната вечер във вода и специален перилен препарат. След това втрийте сапун.
Бои на петролна основа: напоете петното с препарат за отстраняване на бензинови петна, поставете дрехата върху мек плат и разтъркайте върху петното; обработете го няколко пъти.
Петна от изсъхнала мазнина: напоете с терпентин, положете върху мека тъкан и изтъркайте петното с върха на пръстите и с памучен плат.
Ръжда: обработете с оксална киселина, разтворена в гореща вода или препарат за отстраняване на ръжда, употребен в студено състояние. Внимавайте със старите петна от ръжда, тъй като целулозната структура вече е увредена и могат да се образуват дупки.
Петна от кал: обработете ги с избелващ препарат и изплакнете добре (само за бели текстилни изделия и такива с устойчиви цветове).
Трева: насапунисайте леко и обработете с избелващ препарат (само за бели текстилни изделия и такива с устойчиви цветове).
Химикалки и лепило: напоете с ацетон (*), поставете дрехата върху мек плат и разтъркайте петното.

Червило: напоете с ацетон както в предния случай. След това обработете петното с метилов алкохол. Отстранете с белина евентуални останали петна върху белите тъкани.
Червено вино: накиснете във вода и перилен препарат, изплакнете и обработете с оцетна или лимонена киселина, след това изплакнете отново. Обработете с белина евентуално останали петна.
Мастило: в зависимост от вида на мастилото, напоете мястото първо с ацетон (*), след това с оцетна киселина; обработете евентуално останали петна върху белите тъкани с белина и след това изплакнете добре.
Катранени петна: първо обработете с препарат за отстраняване на петна, метилов алкохол или бензин, след това натъркайте с паста от перилния препарат.

(*) Не използвайте ацетон при работа с изкуствена коприна.

Перилни препарати и други добавки за специална обработка на тъканите

Добрите резултати при прането зависят също от избора на перилния препарат и от употребата на правилни количества от него. По този начин се избягват излишни разходи и се опазва околната среда. Въпреки че са биоразградими, перилните препарати имат съставки, които в големи количества могат да нарушат деликатния баланс в природата. Изборът на перилен препарат ще зависи от типа на текстилните изделия (чувствителни тъкани, вълна, памук и др.), цвета, температурата на пране и степента на замърсяване.
Всички широко достъпни перилни препарати за перални машини могат да бъдат използвани в този уред:
- прахообразни перилни препарати за всички видове тъкани;
- прахообразни перилни препарати за чувствителни тъкани (60°C Макс.) и вълна
- течни перилни препарати, за предпочитане с програми за пране при ниска температура (60°C Макс.), за всички видове тъкани или специално за вълна.

Перилният препарат и добавките за специална обработка трябва да бъдат поставени в съответните отделения на дозатора преди стартиране на програмата.
Ако се използва концентриран или течен перилен препарат, трябва да бъде избрана програма без предпране. Излейте течния перилен препарат в отделението на дозатора, означено с [II] точно преди началото на програмата.

Омекотител или добавка за колосване трябва да бъдат поставени в отделението, означено с ❀ преди стартиране на програмата.

Следвайте препоръките на производителя за употребяваните количества и не превишавайте знака „MAX“, поставен върху дозатора.

Количество използван перилен препарат

Видът и количеството перилен препарат ще зависят от вида на тъканите, обема на дрехите, степента на замърсяване и твърдостта на използваната вода.
Твърдостта на водата е класифицирана в т. нар. „степени“ на твърдост. Информация за твърдостта на водата във Вашия район можете да получите от съответната водоснабдяваща компания или от местните власти.
Следвайте инструкциите на производителя на този продукт за количествата, които трябва да са употребени.
Сложете по-малко перилен препарат ако:
- изперете малко количество дрехи
- дрехите са леко замърсени
- се образуват големи количества пяна по време на пране

Степени на твърдост на водата

.Ниво	Характеристика	Скала	
		Немска Скала	Френска Скала
1	Мека	0- 7	0-15
2	Средно твърда	8-14	16-25
3	Твърда	15-21	26-37
4	Много твърда	> 21	> 37

Сушене

- Текстилните изделия, които ще бъдат сушени трябва да се центрофугират добре преди това. Колкото по-голяма е скоростта на центрофугиране, толкова по-ниска е консумацията на електроенергия и по-малко е времето на сушене.
- Стриктно следвайте инструкциите върху етикета на всяко текстилно изделие, като се уверите, че тъканта му е подходяща за машинно сушене.
- Не сушете в уреда:
  - завеси от вълнени, копринени, синтетични тъкани;
  - текстилни изделия с лепенки върху тях, найлонови връзки или чорапи, спални чували, ватирани юргани, тъкани, съдържащи метални нишки;
  - тъкани, които могат да се разплетат.

Важно: по време на сушенето водният кран трябва да е отворен и маркучът за изхвърляне на използваната вода да е поставен правилно.

Последователност на операциите

Автоматично пране и сушене (Програма NON-STOP)

Тази опция може да бъде използвана само с програмите за памучни и синтетични тъкани.
Максимално количество:

– памучни, ленени текстилни изделия	2.25 кг
– текстилни изделия от синтетични тъкани	1.5 кг

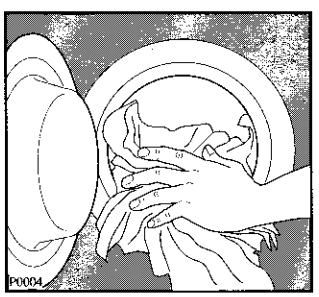
Преди да осъществите първото си пране Ви препоръчваме да изпълните памучен цикъл при 60°C с празна машина, за да отстраните евентуално останали при изработката мръсни петна по барабана и казана. Поставете половин обем от перилния препарат в главното отделение на дозатора и стартирайте пералнята.

1. Поставете прането в барабана

Отворете люка.

Поставете дрехите една по една в барабана, разстилайки ги максимално.

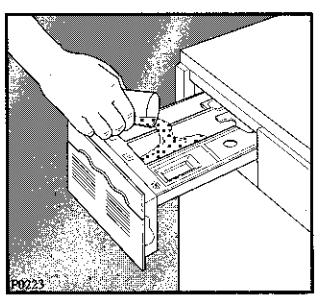
Затворете люка.

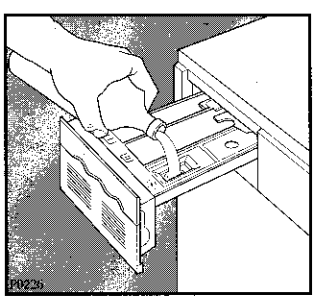


2. Дозирайте перилния препарат

Издърпайте напред дозатора, докато спре. Поставете в оразмерена за целта чашка необходимото количество перилен препарат, препоръчано от производителя и изсипете препарата в главното отделение на дозатора II.

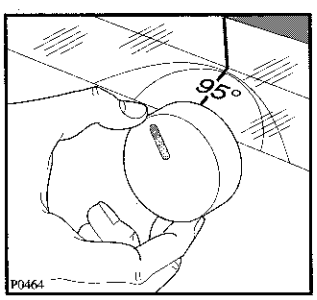
Ако искате да изпълните и предпране, изсипете перилен препарат в съответното отделение за предпране, означено с I.





3. Дозирайте добавките за допълнителна обработка на прането

Ако е необходимо, поставете омекотител в отделението, означено с ❀, без да превишавате знака „MAX“.

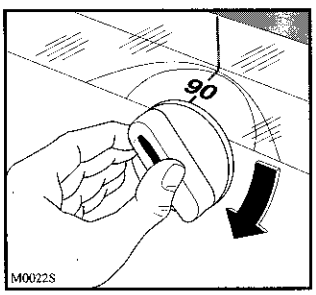


4. Задайте температурата

Завъртете температурния регулатор на необходимата температура.

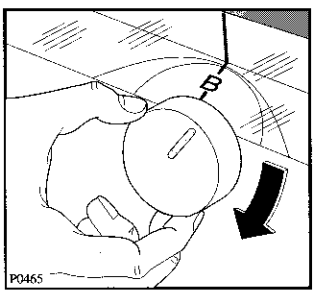
5. Задайте времето на сушене

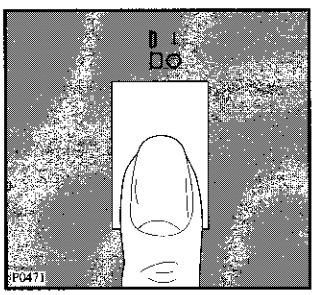
Завъртете селектора по часовниковата стрелка на необходимото време за сушене.



6. Изберете желаната програма и стартирайте уреда

Завъртете програмния селектор по посока на часовниковата стрелка до желаната от Вас програма и натиснете бутона ВКЛ/ИЗКЛ: контролната лампа ще светне и пералната машина ще започне да работи.





7. В края на програмата

Пералната машина спира автоматично.

Изчакайте една-две минути преди да отворите люка, за да може електрическият заключващ механизъм да го освободи.

Натиснете старт/стоп бутона отново за да изключите уреда. Контролната лампичка ще угасне.

Извадете дрехите.

Завъртете барабана с ръка, за да се уверите, че е напълно празен, а също и за да избегнете евентуално увреждане (напр. свиване) на забравени дрехи при последващо пране или пък изпускане на боята им в бели дрехи.

Изключете всички бутони, които са били натиснати.

Затегнете водния кран и изключете уреда от контакта.

Оставете люка на пералната машина леко открехнат, за да може да се проветрява.

Международни обозначения за обработка на текстилни изделия и тъкани

Тези обозначения се поставят на фабричните етикети и са предназначени да Ви помогнат в избора на най-добрия начин за обработка на Вашите дрехи:

Енергично пране **Щадящо пране** 	 Макс.температура на пране 95°C	 Макс.температура на пране 60°C 	 Макс.температура на пране 40°C 	 Макс.температура на пране 30°C 	 Пране на ръка	 Не е подходящо за пране!

 Избелване	 Избелване в студена вода	 Не е подходящо за избелване

 Гладене	 С гореща ютия до 200°C	 С топла ютия до 150°C	 С топла ютия до 110°C	 Не е подходящо за гладене

 Химическо чистене	 Химическо чистене с всякакви разтворители	 Химическо чистене с перхлоретилен, бензин, чист спирт, R111и R113	 Химическо чистене с бензин, чист спирт и R113	 Не е подходящо за химическо чистене

 Сушене	 Върху равна повърхност	 На простор	 На закачалка	 При висока температура При ниска температура Сушене в барабанна сушилня	 Не е подходящо

"Енергични" програми за пране на памучни и ленени тъкани

Максимално натоварване: пране - 5 кг
пране + сушене - 2.25 кг

Пране

Програма	Температура	Тип текстилни изделия	Описание на програмата	Допълнителни опции
A	**60°-95°**	Бели, с предпране (силно замърсени)	Предпране при 40°C Същинско пране при 60°-95°C 4 изплаквания Дълго центрофугиране	
B	**60°-95°**	Бели, без предпране (нормално замърсени)	Същинско пране при 60°-95°C 4 изплаквания Дълго центрофугиране	
C(*)	**30°-60°**	Цветни (нормално замърсени)	Същинско пране при 30°-60°C 4 изплаквания Дълго центрофугиране	
D		Изплакване	4 изплаквания с добавки, ако е необходимо Дълго центрофугиране	
F		Центрофугиране	Изпомпване на водата и дълго центрофугиране	

(*) Тази програма при 60°C е еталонната програма за влизане в Енергийния клас според Директива 92/75 на ЕО.

Указаните температури са оптималните за всяка програма и зависят от типа на текстилните изделия и от степента на замърсяване.

Сушене: максимално натоварване - 2.25 кг
Селектор на времето за сушене - 0-120 мин, син сектор

Програма	Тип текстилни изделия	Степен на изсушаване	Количество	Време
G	Памучни и ленени, центрофугирани при 1000 Об/мин	Сушене за съхранение (**)	2.25 кг 1.5 кг 1 кг	80-90 50-60 40-45
		Сушене за гладене	2.25 кг 1.5 кг 1 кг	50-60 30-40 20-30

(**)Тази програма е еталонната програма за влизане в Енергийния клас според Директива 92/75 на ЕО.

"Щадящи " програми за пране на синтетични, чувствителни, вълнени и смесени тъкани

Максимално количество дрехи: пране - 2 кг (вълна - 1 кг)
пране + сушене (синтетика) - 2.25 кг

След последното изплакване в края на тези програми водата не се изпомпва, за да се избегне намачкването на текстилните изделия. За да изпомпате водата, изберете програма **P** или **Q**.

Важно: При програмата за автоматично NON-STOP пране и сушене водата се изпомпва автоматично, като се изпълнява кратко центрофугиране преди да започне сушенето.

Пране

Програма	Температура	Тип текстилни изделия	Описание на програмата	Допълнителни опции
H	40°-60°	Синтетика с предпране (силно замърсени)	Предпране при 40°C Същинско пране при 40°-60°C 3 изплаквания Стоп с вода в барабана	
J	40°-60°	Синтетика без предпране (нормално замърсени)	Същинско пране при 40°-60°C 3 изплаквания Стоп с вода в барабана	
L	30°-40°	Чувствителни тъкани - Коприна	Същинско пране при 30°-40°C 3 изплаквания Стоп с вода в барабана	
M	30°-40°	Вълнени тъкани	Същинско пране при 30°-40°C 3 изплаквания Изпомпване на водата	
N		Изплакване	3 изплаквания с омекотител Стоп с вода в барабана	
P		Кратко центрофугиране	Изпомпване на водата и кратко центрофугиране	
Q		Изпомпване на водата	Изпомпване на водата	

Указаните температури са оптималните за всяка програма и зависят от типа на текстилните изделия и от степента на замърсяване.

Сушене: максимално количество дрехи - 1.5 кг
Селектор на времето за сушене - 0-120 мин, зелен сектор

Програма	Тип текстилни изделия	Степен на изсушаване	Количество	Време
K	Текстилни изделия от синтетични тъкани, центрофугирани при 650 Об/мин	Сушене за съхранение	1.5 кг 1 кг 0.5 кг	90-100 60-70 40-50
		Сушене за гладене	1.5 кг 1 кг 0.5 кг	70-80 40-50 30-40

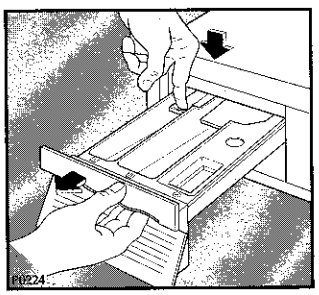
ОБСЛУЖВАНЕ

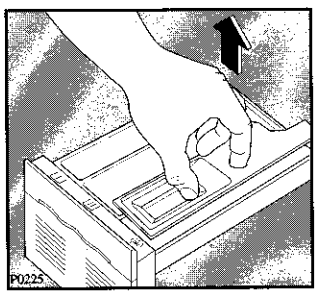
1. Корпус на уреда

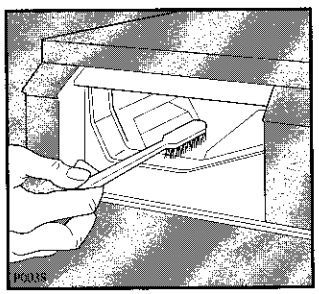
Почиствайте външната страна на уреда с топла вода и с неутрален неабразивен домакински перилен препарат. Измийте с чиста вода и подсушете с мека кърпа.

Важно: не използвайте метилов алкохол, разтворители или други подобни продукти за почистване на корпуса.

2. Дозатор на перилния препарат







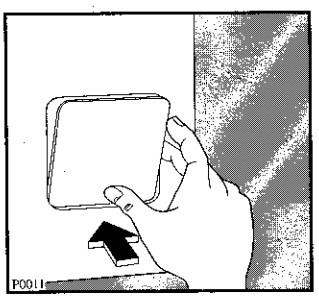
След известно време перилните препарати и омекотителите отлагат утайки в дозатора.

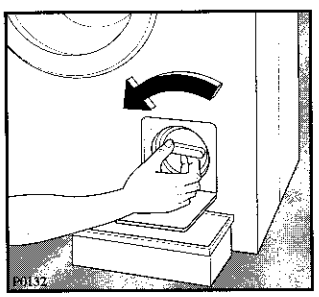
Изчиствайте дозатора през определен период, като го измивате със струя чиста вода. За да извадите дозатора от машината, натиснете бутона в задния ляв ъгъл.

За по-лесно почистване можете да демонтирате горната част на отделението за добавки.

Перилен препарат може също така да се натрупа в гнездото на дозатора. Почистете го със стара четка за зъби. Поставете дозатора на мястото му след почистване.

3. Филтър на изпускателния маркуч

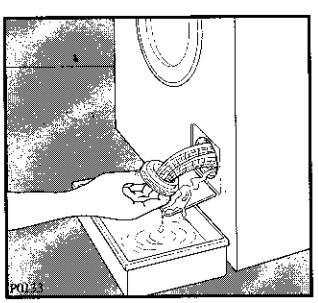


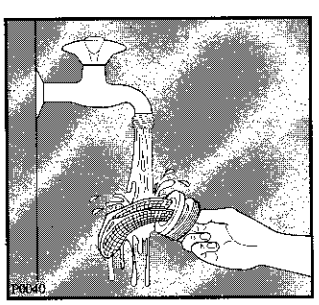


Филтърът за използваната вода задържа влакна и малки предмети, случайно забравени в дрехите. Проверявайте редовно дали филтърът е чист.

Отворете вратичката на филтъра.

Поставете съд под филтъра и го развийте.

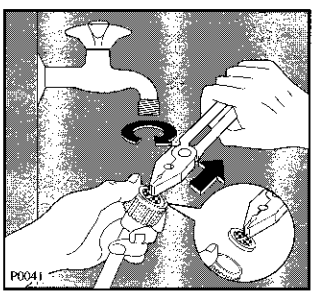




Издърпайте филтъра.

Изчистете го със струя чиста вода, след което го поставете обратно на мястото му, завивайки го докрай.

4. Филтър на маркуча за чиста вода



Ако забележите, че времето за пълнене на машината с вода е удължено, проверете дали филтърът в маркуча за чиста вода не е запушен.
Затегнете водния кран.
Развъртете маркуча от крана и извадете филтъра.
Почистете го с твърда четка.
Поставете обратно филтъра и завъртете края на маркуча към крана.

5. Аварийно изпомпване на водата

Ако водата не се изпомпва от машината (помпата за изхвърляне на водата е блокирала, филтърът или маркучът за използваната вода са запушени), извършете следните операции, за да източите водата:

- изключете щепсела от контакта;
- затворете водния кран;
- ако е необходимо изчакайте, докато водата се охлади;
- поставете на пода някакъв голям съд за събиране на водата;
- поставете маркуча за използваната вода в съда и оставете водата да изтече.

Ако нямате достъп до маркуча за използваната вода например поради това, че уредът е вграден в кухненската мебел, леко отхлабете филтъра за използваната вода, след като сте разположили вече съда на пода, за да може водата да изтече бавно. Накрая завъртете филтъра отново.

6. Предохранителни мерки срещу замръзване

Ако машината е изложена на температури по-ниски от 0°C, трябва да бъдат взети някои предохранителни мерки.

- Затегнете водния кран
- Развъртете маркуча за чиста вода
- Поставете краищата на маркуча за използваната вода и на маркуча за чиста вода в съд за събиране на вода, разположен на пода.
- Стартирайте програма Q и изчакайте, докато уредът спре.
- Изключете щепсела от контакта.
- Завъртете маркуча за чиста вода и поставете обратно на мястото му маркуча за използваната вода.

При извършване на тези операции водата, останала в пералната машина, се изхвърля. Така ще избегнете образуването на лед и като последствие повреждането на засегнатите компоненти. Когато възнамерявате да използвате машината отново, уверете се, че температурата в помещението е над 0°C.

Нещо не работи?

Проблеми, които можете да отстраните сами

Проблем	Възможна причина
■ **Машината не може да бъде стартирана:**	■ Проверете дали люкът е затворен плътно. ■ Проверете дали уредът е включен в мрежата и дали има напрежение в контакта. ■ Проверете дали главният предпазител не е изгорял. ■ Проверете дали програмният селектор е поставен правилно и дали бутонът ВКЛ/ИЗКЛ е натиснат.
■ **Машината не зарежда вода:**	■ Проверете дали водният кран е отворен. ■ Проверете дали тече вода от крана. ■ Проверете дали маркуча за чистата вода не е прегънат или усукан. ■ Проверете дали филтърът в маркуча за чистата вода не е запушен. ■ Проверете дали люкът е затворен.
■ **Машината се пълни с вода и след това тя изтича веднага:**	■ Краят на маркуча за използваната вода е прекалено близко. Погледнете съответната точка в частта „Свързване на изпускателния маркуч към канализацията“.
■ **Машината не изпомпва водата и/или не центрофугира:**	■ Проверете дали изпускателният маркуч не е прегънат или усукан. ■ Филтърът за използваната вода е запушен. Почистете го. ■ Избрали сте вариант без центрофугиране или без изпомпване на водата.
■ **Има вода на пода:**	■ Употребен е прекалено много перилен препарат или неподходящ такъв (образува прекалено много пяна). ■ Проверете дали не са се образували мокри петна от някой от накрайниците на маркуча за чиста вода. Не винаги е лесно това да се види при течаща вода по маркуча. Вижте дали не е намокрен. ■ Проверете дали изпускателният маркуч не е повреден.
■ **Незадоволителни резултати от пране:**	■ Използван е прекалено малко перилен препарат или неподходящ такъв. ■ Трудни за изчистване петна не са обработени преди пране. ■ Не е избрана правилна температура или програма.
■ **Машината вибрира или е много шумна при работа:**	■ Проверете дали всички застопоряващи болтове и опаковъчни материали са отстранени. ■ Проверете дали уредът не се опира до нещо. ■ Проверете дали опорните крачета се опират здраво на пода и дали контриращите гайки са добре затегнати. ■ Проверете дали дрехите са равномерно разпределени в барабана. ■ Може би има прекалено малко дрехи в барабана.

■ **Люкът не може да се отвори:**	■ Програмата все още се изпълнява. ■ Все още не е освободено заключването на люка. ■ Има вода в барабана.
■ **Центрофугирането започва късно или пералната машина не центрофугира**	■ Системата за електронна детекция на небалансираното състояние е изключила центрофугата, тъй като дрехите не са разположени равномерно в барабана. Прането се преразпределя чрез реверсивно завъртане на барабана. Завъртането може да се повтори няколко пъти, докато небалансираността изчезне и центрофугата заработи нормално. Ако след десет минути прането все още не е разпределено правилно в барабана, машината няма да извърши центрофугиране. В този случай преразпределете дрехите ръчно и изберете отново центрофугиращата програма.
■ **Пералната машина издава необичаен шум**	■ Уредът е оборудван с колекторен електродвигател, който произвежда необичаен шум в сравнение с останалите перални машини.Този електродвигател позволява плавен старт на центрофугата и контролира по-добре увеличаването на скоростта на центрофугиране. По този начин работата на машината се подобрява.
■ **Водата не се вижда в машината:**	■ Пералната машина, която е резултат на модерна технология, работи много икономично, с нисък разход на вода. Въпреки това резултатите са отлични.
■ **Уредът не изсушава**	■ Не е зададено време на сушене. ■ Кранът е затворен. ■ Филтърът на маркуча за използваната вода е запушен. ■ Барабанът е претоварен. ■ Не сте задали подходящо време на сушене в правилния сектор.

Ако не можете да определите или отстраните проблема, осъществете контакт с нашия сервизен център. Преди да позвъните, запишете си модела, серийния номер и датата на закупуване на уреда: Сервизният център ще се нуждае от тази информация.